

L'hon. M. Pickersgill: Le député est absent.

Des voix: Réservé!

M. l'Orateur: Cet avis de motion est-il réservé?

Des voix: D'accord!

(La motion est réservée.)

TRAVAUX DE VOIRIE DANS LA CIRCONSCRIPTION PROVINCIALE DE MORRIS (MAN.)

Motion n° 48—M. MacInnis:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de toute la correspondance échangée entre le premier ministre Ross Thatcher ou d'autres ministres du gouvernement de la Saskatchewan et le premier ministre et/ou le ministre de l'Agriculture depuis le 1^{er} juin 1964, à propos d'une route que le gouvernement provincial souhaiterait voir construite ou financée par le gouvernement fédéral dans la circonscription provinciale de Morris.

(La motion est adoptée.)

LETTRE D'UN MINISTRE DU QUÉBEC RELATIVE À UN PROGRAMME D'AIDE AUX AGRICULTEURS

Motion n° 49—M. Laprise:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute lettre adressée par le ministre de l'Agriculture du Québec, au ministre fédéral de l'Agriculture, en date du 9 septembre 1964, concernant un programme d'aide aux agriculteurs.

(La motion est adoptée.)

CORRESPONDANCE AVEC M. BERNARD POWER

Motion n° 50—M. Laprise:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute correspondance échangée entre M. Bernard Power et le ministre des Transports, au cours du mois de juin 1965.

(La motion est adoptée.)

L'EXPO '67—INVITATION À LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Motion n° 51—L'hon. M. Hamilton:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence lui demandant qu'Elle fasse déposer devant la Chambre copie de toute la correspondance échangée entre le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le Gouvernement de la République de Chine (Formose) relativement à l'invitation qui lui a été faite, au nom de la Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967, de participer à l'Exposition universelle et internationale de 1967.

(La motion est adoptée.)

APPLICATION DES SERVICES MÉDICAUX AUX INDIENS EN SASKATCHEWAN

Motion n° 52—M. Howard:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre

copie de toute la correspondance, de tous les télégrammes et de tous les autres documents échangés depuis le 1^{er} janvier 1960 entre le gouvernement ou l'un quelconque de ses organismes, ministères ou services et le gouvernement de la Saskatchewan ou l'un quelconque de ses organismes, ministères ou services, relativement à l'application des services médicaux aux Indiens en Saskatchewan.

(La motion est adoptée.)

Motion n° 53—M. Howard:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toutes les notes ou de tous les mémoires rédigés à la suite de conversations téléphoniques ou autres, entre le gouvernement ou tout organisme, ministère ou service de l'État et le gouvernement de la Saskatchewan ou organisme, ministère ou service dudit gouvernement depuis le 1^{er} janvier 1960, au sujet de l'application des services médicaux pour les Indiens de la Saskatchewan.

M. Knowles: Pourrait-on réserver la motion, monsieur l'Orateur?

Des voix: D'accord!

(La motion est réservée.)

ABANDONS À LA RÉSERVE INDIENNE DE KLEMTV

Motion n° 54—M. Howard:

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie des lettres, télégrammes ou autres documents échangés entre le gouvernement ou un de ses organismes et quelque autre personne, gouvernement ou association au sujet de la vente, cession à bail, location ou abandon d'une partie quelconque de la réserve ou des réserves indiennes de la bande indienne de Klemtv (Kitasoo) ainsi qu'une copie de tous les procès-verbaux de ladite bande concernant de semblables ventes, cessions à bail, locations ou abandons.

M. Knowles: Réservé!

Des voix: D'accord!

(La motion est réservée.)

MAINTIEN DU PORT D'HIVER DE MULGRAVE (N.-É.)

Motion n° 55—M. MacEwan:

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de tous les documents, correspondance, télégrammes ou autres pièces échangés entre le gouvernement ou tout organisme, ministère ou direction du gouvernement et toute personne, conseil municipal ou organisation au sujet du maintien de Mulgrave (N.-É.) comme second port d'hiver.

(La motion est adoptée.)

L'INDUSTRIE

AIDE AUX ENTREPRISES ET AUX OUVRIERS TOUCHÉS PAR L'ACCORD SUR L'AUTOMOBILE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Michael Starr (Ontario): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au